

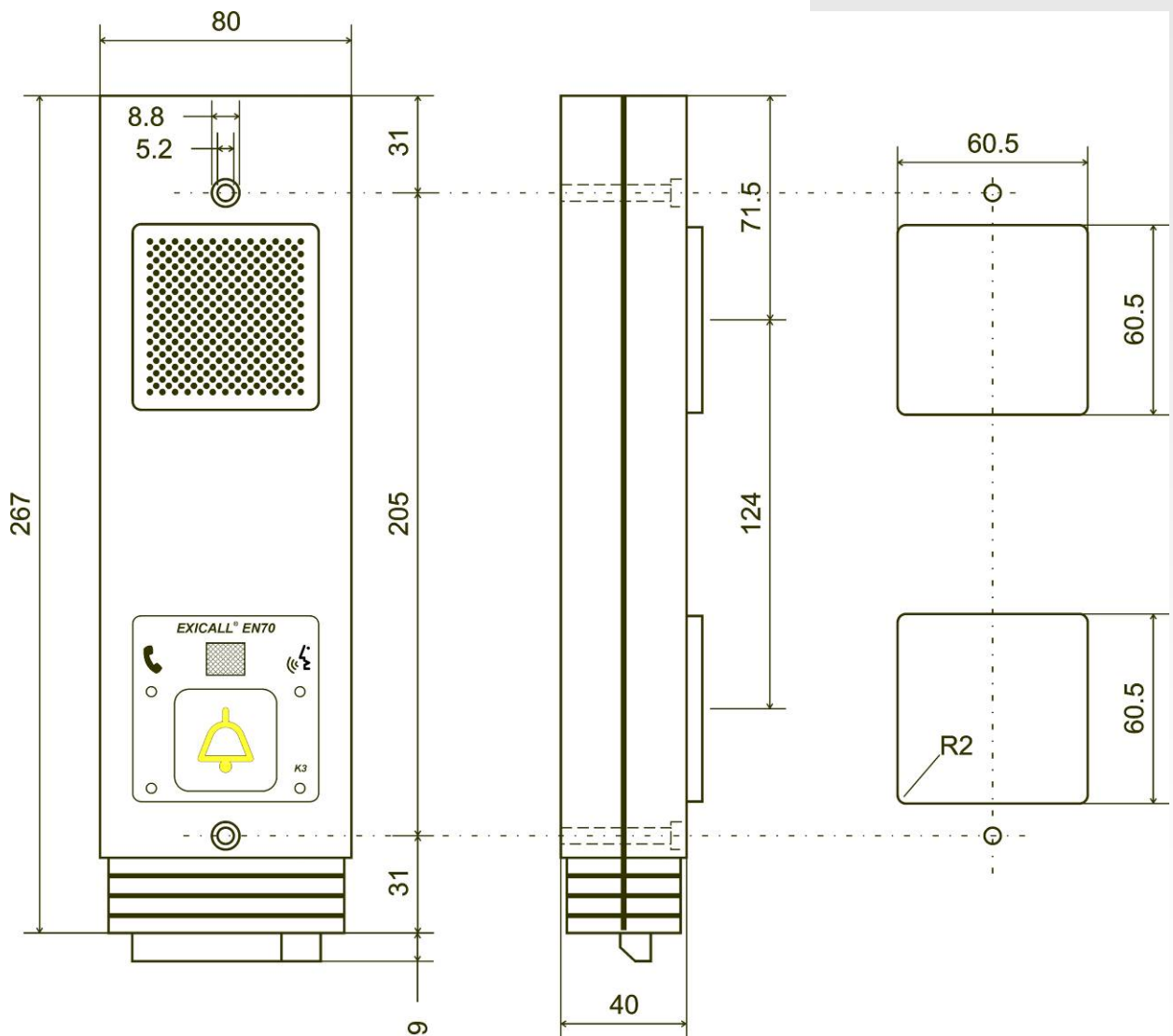
Hilfe oder Information anfordern per Telefon –
schnell, sicher und einfach

EXICALL® EN70

EXICALL® EN70MR

Geräteabmessungen

Frontplatten-Ausschnitt



Platz für Kabel, 10 mm

Frontplattendicke max. 4 mm
Montagevarianten:

- Mit Gewinde-Setzbolzen M5 auf Frontplatte
- Befestigung mit Schloss-Schrauben M5x50

Warum Exicall von Leitronic AG verwenden?

Herstellerunabhängiger Aufzugsnotruf vom Schweizer Marktleader

- ☞ kann von jeder Aufzugsfirma installiert/betrieben werden
- ☞ wahlweise Betrieb mit eigener Alarmstelle

Kosteneinsparung durch einfache Installation

- ☞ verschiedene Nachrüstvarianten
- ☞ keine Kosten für Amtsanschluss, falls Betrieb über GSM

Kosteneinsparung im Betrieb

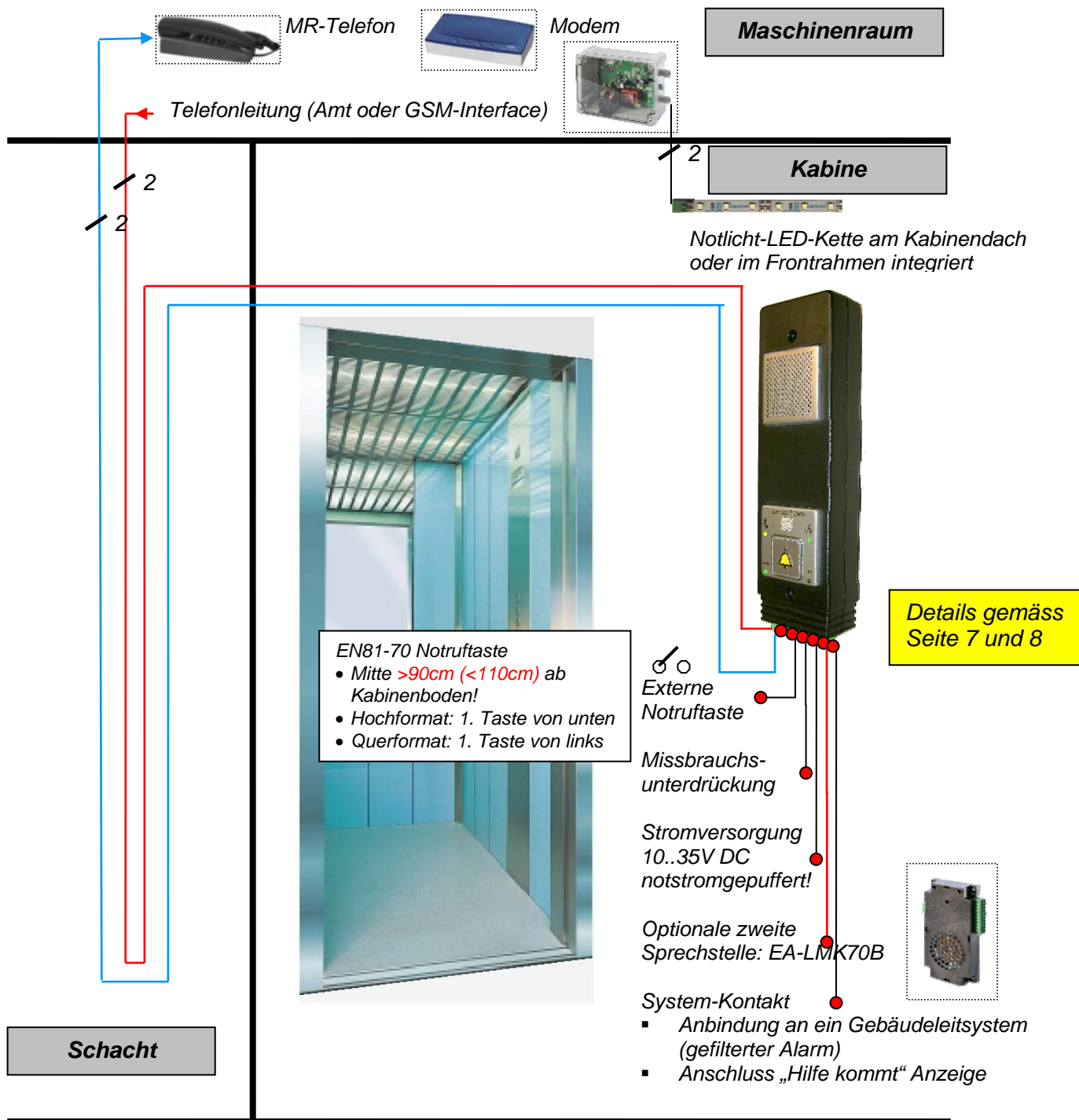
- ☞ mehrere Aufzüge können eine Amtsleitung teilen
- ☞ wahlweise auch Alarm über GSM-Netz mit günstigem Abo



Intelligente Missbrauchsunterdrückung verhindert Fehlalarme

Erweiterbar

- ☞ Anbindung an Gebäudeleitsystem
- ☞ Technischer Sammelalarm
- ☞ ATEX-Ausführung erhältlich
- ☞ Swiss made / Swiss Support

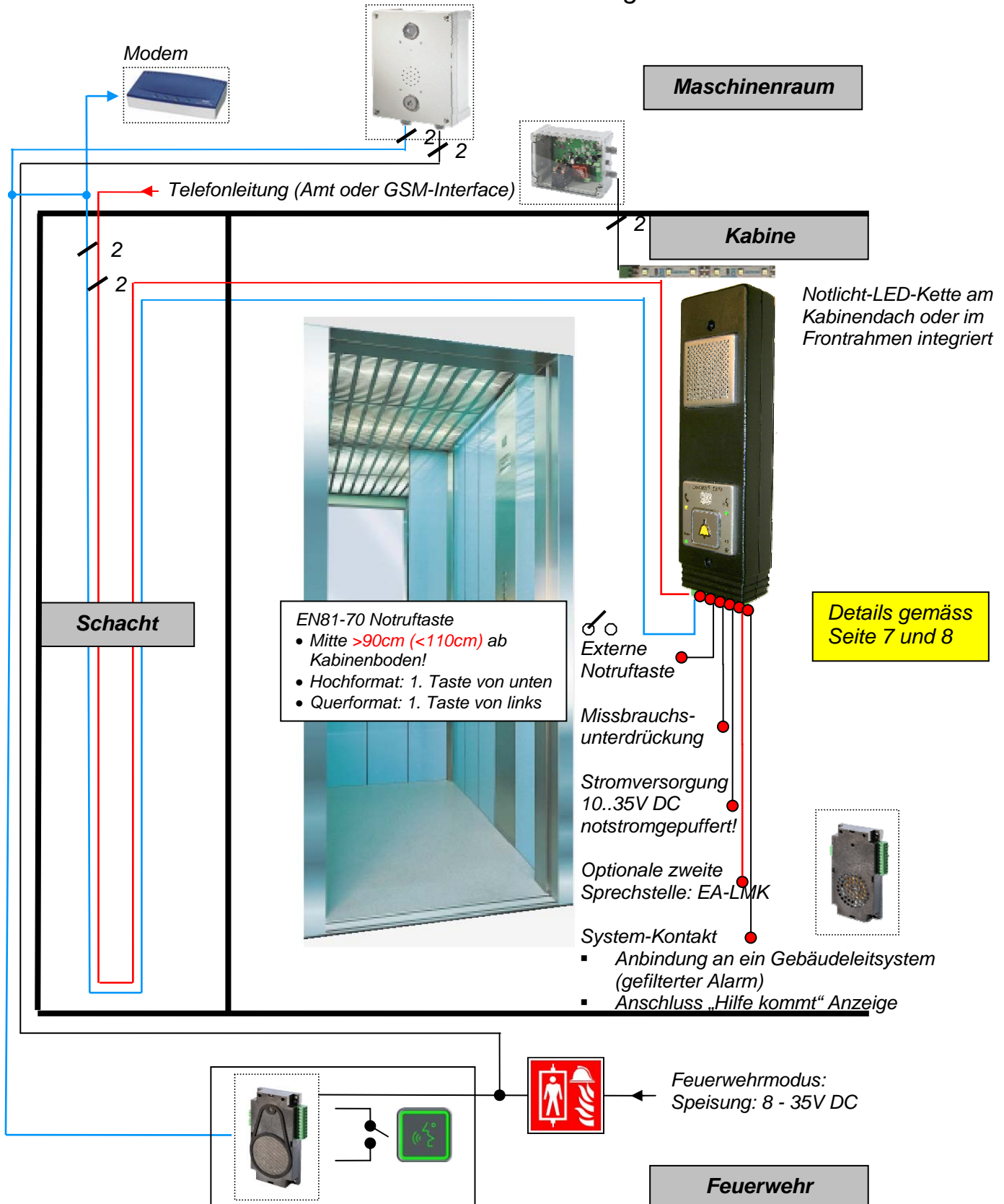
Übersicht Standard-Aufzug



  Telefonleitung, Kabel zur Neben-Sprechstelle: Getrennt von Steuerleitungen verlegen. Kabel nur so lange wie notwendig; Unbedingt konfektionieren!







 Steuerleitungen / Stromversorgung   Rückleitung getrennt von Steuerleitungen verlegen

Übersicht Feuerwehr-Aufzug



Details gemäss Seite 7 und 8

- █ Telefonleitung, Kabel zur Neben-Sprechstelle: Getrennt von Steuerleitungen verlegen. Kabel nur so lange wie notwendig; Unbedingt konfektionieren!
- █ Steuerleitungen / Stromversorgung
- █ Rückleitung getrennt von Steuerleitungen verlegen

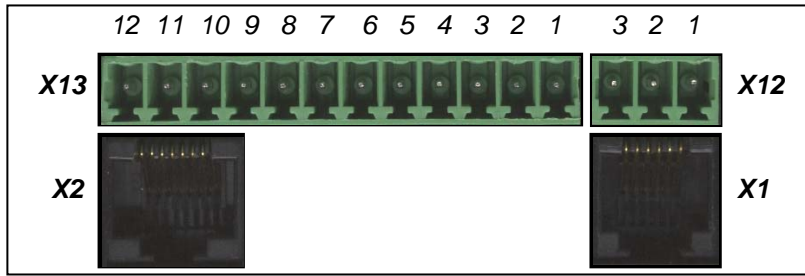
Programmierung gemäss Kundenspezifikation			Art. Nr.	Preis
Profil: Rufnummer 1: Rufnummer 2: Rufnummer 3: Rufnummer 4: Rufnummer 9: PIN-Code: Individuelle Ansage			121.5099	50 netto
Abbildung	Alarmeinheiten (d/f/e/i)	Einbau	Art. Nr.	Preis
	Exicall EN70	Vertikal	121.5102	1450
		Horizontal	121.5103	1450
	Exicall EN70MR Exicall EN70 inkl. Maschinenraum-Kommunikation	Vertikal	121.5104	1750
		Horizontal	121.5015	1750
Abbildung	Optionale Neben-Sprechstellen in der Kabine z.B. bei Glaslift	Art. Nr.	Preis	
	Neben-Sprechstelle EA-LMK70B für den Einbau in Glaslift-Tableau 2 x EN81-70 Kontrollleuchten (gelb/grün): intern mit Lichtleiter / externe Symbole 1 x Anschluss für potentialfreie externe Notruftaste (Schliesser)	118.0160	205	
	Neben-Sprechstelle EA-LMK70B-WG IP54-geschützt mit passendem Lochbild	118.0161	244	
Abbildung	Fern-Sprechstellen für Kommunikation mit EN70MR	Art. Nr.	Preis	
	Wandtelefon inkl. Anschlusskabel 3 m ☞ Maschinenraumlösung	118.0120	39	
	Fern-Sprechstelle EA-LMK72B-WG ☞ Feuerwehlösung nach EN81-72	118.0202B	854	
	Fern-Sprechstelle EA-LMK72B-WG in IP54-Schutzgehäuse inkl. Sprechaste und Anzeigen	118.0212B	1185	
Abbildung	Zubehör für Anschluss einer externen Notruf-Taste (Schliesser !)	Art. Nr.	Preis	
	Anschlusskabel für potentialfreie externe Notruftaste	118.0140	12.80	
Abbildung	Mechanisches Zubehör	Art. Nr.	Preis	
	Montagerahmen UP Alu 3mm, geschliffen, farblos eloxiert, 336 x 130 mm	121.5010	98	
	Montagerahmen UP rostfreier Stahl 3mm, geschliffen, 336 x 130 mm	121.5018	158	
	Holzkasten für UP-Montage: Wandeinlage zu 121.5010 / 5018, 330 x 125 x 80 mm	121.5011	52	
	Montagekasten AP Alu-Guss , weiss, 360 x 120 x 82 mm	121.5012	276	
5010 5011 5018 5012				
Abbildung	Spannungsversorgung	Art. Nr.	Preis	
	DIN-Schaltnetzteil EA-ACDC-USV (Speisung für max. drei Exicall) Eingangsspannung: 230 V+-15% / 50 Hz, Ausgangsspannung: 14.3 V DC / 10 W	118.0117	76	
	DIN-Notstrom-Anschlussprint EA-NSG für 12 V-Bleiakku ☞ z.B. 100.0880 Eingangsspannung: 14.3 V DC z.B. von 118.0117 Ausgangsspannung: 12 V DC (400 mA für ein Exicall, 200 mA Notlicht geschaltet)	100.0117	76	
	Bleiakku 12 V / 1.2 Ah ☞ passend zu 100.0117 bzw. 100.0800	100.0880	32	
	Euro-Stecker-Schaltnetzteil (Speisung für max. zwei Exicall) Eingangsspannung: 230 V+-15% / 50 Hz, Ausgangsspannung: 12 V DC / 6 W	118.0114	36	
Abbildung	Alarmweiterleitung über GSM-Netz	Art. Nr.	Preis	
	EA-GSM-Interface mit integrierter Stummel-Antenne Betriebsspannung: 230 VAC/50 Hz, Backup: 12V- Bleiakku ☞ z.B. 100.0880 Anschlüsse: Telefon, Ausgänge: Betriebszustand + Notlicht ☞ z.B. 100.087x	100.0800	731	
	Externe GSM-Antenne Kabel 5m ☞ passend zu 100.0800	100.0864	129	

Konditionen: Endkundenpreise in SFr. exkl. MWST / Wiederverkaufsrabatt -25% / EXW, Lager Zufikon / 30 Tage netto

Liftseitig vorzusehen:

- *Tableauausschnitt Exicall in Hoch- oder Querformat! (Mechanische Abmessungen siehe 1te Seite)*
- *Stromversorgung 230V~ oder 10-27V=~/~* ①
- *Ein unabhängiger interner Telefonanschluss pro Notrufgerät (Identifikation = Rufnummer)*
*Standard: 2-polig **Option MR:** 4-polig (separat geführt)* ②
- *Anschluss Türsignal zur Missbrauchsunterdrückung* ③
- *Anschluss an Gebäudeleitsystem => Öffnerkontakt über K2/KCOM (2-polig)* ④
- *Taster-Hintergrundbeleuchtung* ⑤
- *Optional zusätzliche Notruftaste potentialfrei (EN81-70/Kabinendach/-boden)* ⑥
- *Optional zweite Sprechstelle **LMK70B** (Glaslift)* ⑦
 - *Das Kabel zur Sprechstelle ist kritisch auf Einstrahlung durch Fremdfelder. Damit die Qualität der Telefonverbindung optimal ist sind folgende Punkte zu beachten:*
 - *Kabel auf erforderliche Länge abschneiden und nicht mit anderen Kabeln zusammen aufrollen*
 - *Kabel so weit wie möglich von parallel verlegten Störkabeln trennen*

Anschluss



1 Stromversorgung X12

X12	Funktion
PIN 1	Erde (muss angeschlossen werden!)
PIN 2, 3	Stromversorgung 8 - 20 V AC oder 10 - 27 V DC => max. 5 W, Polung beliebig



Falls die Speisung durch 230V AC erfolgt, verwenden Sie den Netzadapter 118.0114 oder 118.0117.
UVG-geschützte Speisung (> 1h) mit Zusatz: EA-NSG 100.0117 und einem 12V-Akku 100.0880

2 Telefonanschluss X1 (RJ11)



Die beiden Kontakte (rot/grün) des Telefonkabels mit der Telefonleitung (a/b) verbinden.

3 Missbrauchsunterdrückung X13 / Eingang S1

Die Missbrauchsunterdrückung dient dazu, nur echte Notrufe weiterzuleiten. Sollte nach dem Drücken der Notruftaste der Lift noch fahren (Tür geht einmal auf und zu), wird der Notruf gelöscht. Während dieser Missbrauchsunterdrückungszeit (UNI Zürich = 40 Sekunden) ertönt wiederholt:



„Notruf aktiviert. Dieser wird sofort bearbeitet“. Falls sich der Türzustand ändert, ertönt:



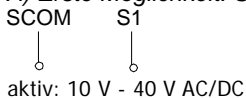
„Tür steht offen. Notruf deaktiviert, Alarm quittiert“. Falls sich der Türzustand während dieser Zeitspanne nicht ändert, wählt EXICALL® EN70 die programmierte(n) Rufnummer(n) an.



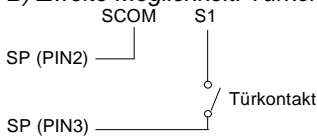
„Notruf aktiviert“

Es gibt zwei Möglichkeiten die Missbrauchsunterdrückung anzuschliessen:

A) Erste Möglichkeit: Spannung, die dem Türzustand folgt an S1 und SCOM anschliessen.

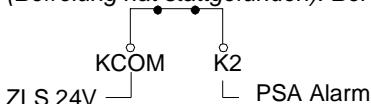


B) Zweite Möglichkeit: Türkontakt zwischen SP-PIN3 und S1 anschliessen und Brücke über SCOM und SP-PIN2 setzen.



4 System-Kontakt X13 / K2

Der Öffner-Kontakt K2 kann als gefilterter Alarm zur Anbindung an das Gebäudeleitsystem (PSA) verwendet. K2 wird nach Ablauf der Missbrauchsunterdrückungszeit S.24 aktiviert und bei Änderung des Türzustandes deaktiviert (Befreiung hat stattgefunden). Bei Stromausfall öffnet der Kontakt K2 ebenfalls.



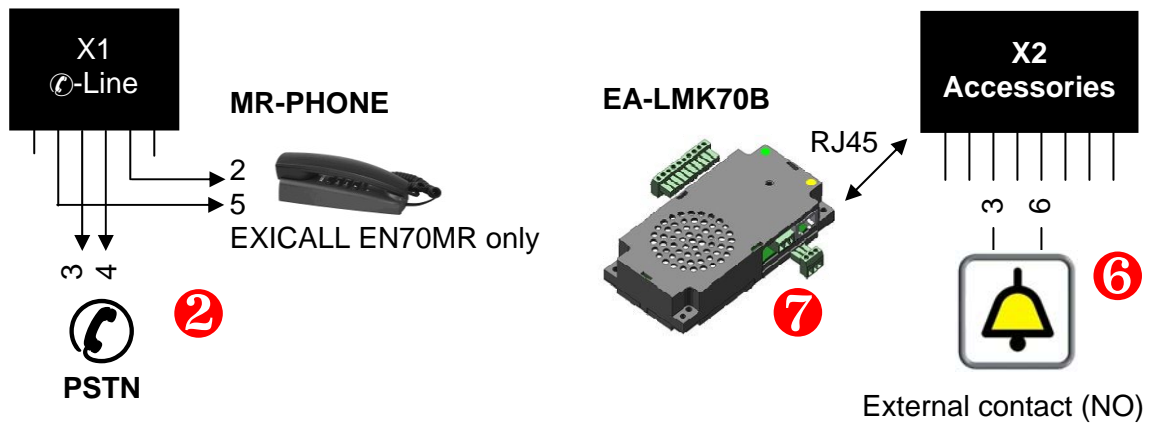
5 Taster-Hintergrund-Beleuchtung (für Geräte ab Serie-Nr: 3'200)

Brücke zwischen X13 PIN1 & 2 aktiviert weisse LEDs.

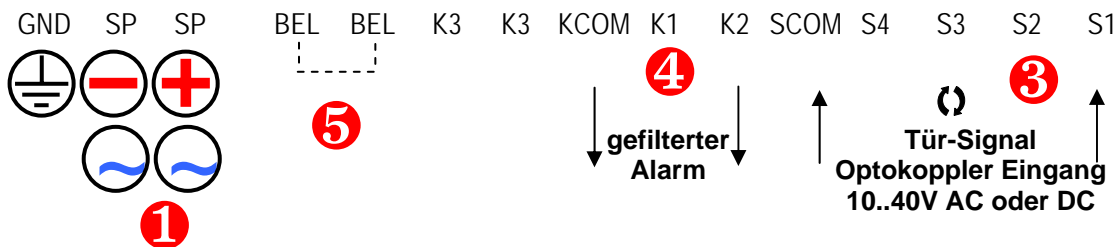
6 Zubehörbuchse X2 (RJ45)

Standard: Externer Notrufkontakt (potentialfreier Schliesser!) über das Kabel 118.0140 zwischen PIN3/schwarz und PIN6/gelb anschliessen.

7 Option: Zweite Sprechstelle EA-LMK70B 118.0160 über RJ45-Kabel anschliessen.



Supply	Light	Outputs	Inputs
<p>Must be connected to earth</p> <p>Supply voltage 13</p> <p>10 - 35 V DC or 8 - 25 V AC</p>	<p>Background- 18</p> <p>Short for light</p>	<p>Door-opener 20</p> <p>Pushbutton contact 21</p> <p>System-contact 19/20</p>	<p>Day/Night 21</p> <p>Alarm 21</p> <p>Call 24</p> <p>Door/Misuse 18</p>
<p>X12</p> <p>1 2 3</p>	<p>X13</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12</p>		



Missbrauchsunterdrückung, falls Türkontakt während der Voralarmzeit wechselt !!!